

# Slavic Lullaby

*Slawisches Wiegenlied / Berceuse Slave*

E $\flat$  Cornet & Piano

**Jérôme Naulais**

EMR 60108

**Print & Listen**  
**Drucken & Anhören**  
**Imprimer & Ecouter**



**[www.reift.ch](http://www.reift.ch)**



**EDITIONS MARC REIFT**

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • Fax +41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : [info@reift.ch](mailto:info@reift.ch) • [www.reift.ch](http://www.reift.ch)

# Jérôme Naulais

**English:** Jérôme Naulais was born in 1951. He studied at the Paris Conservatoire where he received the first prize for solfège in 1970 and also for trombone in 1971. He played first trombone from 1974 to 1976 in the Orchestre National d'Ile de France, then from 1975 to 1982 in the Orchestre Colonne. He was director of the music school in Bonneuil-sur-Marne from 1980 to 1998.

At present he is first trombone in the Ensemble Intercontemporain under the direction of Pierre Boulez, a position he has held since the creation of the ensemble in 1976.

At the same time he works for the Post Office and Telecom Music Club, where he is director of the music school and conductor of the wind band.

He has taught trombone at music schools in Antony, Fresnes, Sèvres and Vile d'Avray, as well as at international academies in France, Belgium and Japan. He has also a considerable career as a composer; his works have been performed in Japan, the U.S.A and Canada as well as in Europe. In 1984 *Labyrinthe* for seven brass players was commissioned by the Ensemble Intercontemporain and first performed at the Georges Pompidou Centre in Paris. *Images*, for seven brass and three percussionists, was performed at the Opéra Goude in July 1989. In January 2003 his musical tale *La machine* was performed at the Cité de la Musique by soloists of the Ensemble Intercontemporain, the childrens' chorus Sotto Voce from Créteil and the narrator Gilles Privat. This was also commissioned by the Ensemble Intercontemporain and sponsored by SACEM.

Apart from chamber music, he has also composed for orchestra and wind band.

He is very much involved in teaching, and has published tutors, studies and competition pieces.

**Deutsch:** Jérôme Naulais wurde 1951 geboren. Er studierte am Pariser Konservatorium, wo er 1970 den ersten Preis für *Solfège* und 1971 für Posaune erhielt. Er wirkte als Soloposaune beim *Orchestre National d'Ile de France* von 1974 bis 1976, dann von 1975 bis 1982 beim *Orchestre Colonne*. Er war Leiter der Musikschule in *Bonneuil-sur-Marne* von 1980 bis 1998.

Zur Zeit ist er Soloposaune beim *Ensemble Intercontemporain* unter der Leitung von Pierre Boulez, dies seit der Gründung des Ensembles in 1976.

Gleichzeitig arbeitet er für den Musikklub der Post und des Telecoms, wo er die Musikschule leitet und das Blasorchester dirigiert. Er hat an Musikschulen in Antony, Fresnes, Sèvres und Vile d'Avray Posaune unterrichtet, sowie an internationalen Akademien in Frankreich, Belgien und Japan. Er widmet sich auch sehr erfolgreich der Komposition; seine Werke wurden in Japan, den Vereinigten Staaten, Kanada und Europa aufgeführt. 1984 wurde *Labyrinthe* für sieben Blechbläser (ein Auftrag des *Ensemble Intercontemporain*) am Georges-Pompidou-Zentrum in Paris uraufgeführt. *Images*, für sieben Blechbläser und drei Schlagzeuger wurde in Juli 1989 an der *Opéra Goude* erstmals gespielt. In Januar 2003 wurde seine musikalische Märchen *La machine* an der *Cité de la Musique* durch Solisten des *Ensemble Intercontemporain*, den Kinderchor Sotto Voce aus Créteil und den Erzähler Gilles Privat aufgeführt. Dies war auch ein Auftrag des *Ensemble Intercontemporain*, mit Unterstützung von SACEM.

Ausser Kammermusik, komponiert er auch für Symphonie- und Blasorchester.

Er widmet sich auch der Pädagogik, und hat verschiedene Methoden, Studien und Wettbewerbsstücke veröffentlicht.

**Français:** Jérôme NAULAIS (1951) après avoir été Première Médaille de Solfège (1970) Premier de Prix de Trombone (1971) au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris fut soliste à l'Orchestre National d'Ile de France (1974-1976) et à l'Orchestre Colonne (1975-1982) et Directeur de l'Ecole de Musique de Bonneuil sur Marne. (1980-1998).

Actuellement il est soliste à l'Ensemble Intercontemporain sous la direction de Pierre BOULEZ, et ce depuis 1976 date à laquelle fut créé cet Ensemble. Parallèlement, il est Directeur de l'Harmonie et de l'Ecole de Musique du Club Musical de La Poste et France Telecom de Paris.

Après avoir été également professeur de trombone aux Ecoles de Musique d'Antony, Fresnes, Sèvres et de l'E.N.M de Vile d'Avray, ainsi que dans des académies internationales (France, Belgique, Japon), il se dirige vers la composition. Quelques unes de ses oeuvres ont été présentées au Japon, U.S.A, Canada, en Europe et à Paris création en 1984 au Centre Georges Pompidou de « *Labyrinthe* » pour 7 cuivres, commande de l'Ensemble Intercontemporain et lors de la représentation de l'Opéra Goude (Juillet 1989) « *Images* » pour 7 cuivres et 3 percussions. En Janvier 2003, à la cité de la Musique, création par les solistes de l'Ensemble Intercontemporain, le Chœur d'enfants Sotto Voce de Créteil et Gilles Privat (récitant) du conte musical « *La machine* », commande de l'Ensemble Intercontemporain et du fonds d'action SACEM.

Il compose également pour musique de chambre, orchestres d'harmonie et symphonique.

Par ailleurs il se consacre à la pédagogie et édite des méthodes, études et pièces de concours.



**EDITIONS MARC REIFT**

Case Postale 308 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. + 41 (0) 27 483 12 00 • Fax + 41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : [info@reift.ch](mailto:info@reift.ch) • [www.reift.ch](http://www.reift.ch)

# Slavic Lullaby

## Slawisches Wiegenlied / Berceuse Slave

Jérôme Naulais

$\text{♩} = 76$

**E♭ Cornet**

**Piano**

*mp*

5

*mp*

10

*f*

15

*mf*

*f*

*mf*

EMR 60108

© COPYRIGHT BY EDITIONS MARC REIFT CH-3963 CRANS-MONTANA (SWITZERLAND)  
ALL RIGHTS RESERVED - INTERNATIONAL COPYRIGHT SECURED

[www.reift.ch](http://www.reift.ch)

## **E<sup>b</sup> CORNET**

### **E<sup>b</sup> CORNET SOLO**

|           |                   |                           |
|-----------|-------------------|---------------------------|
| EMR 44718 | DOKSHITSER, T.    | Suite                     |
| EMR 46644 | PAGANINI, Niccolo | Caprice Nr.17             |
| EMR 50613 | VARIOUS           | 20 Slow Melodies Volume 1 |
| EMR 50641 | VARIOUS           | 20 Slow Melodies Volume 2 |

### **E<sup>b</sup> CORNET & PIANO**

|           |                     |                             |
|-----------|---------------------|-----------------------------|
| EMR 36667 | ALBINONI, Tomaso    | Concerto in Eb Major        |
| EMR 44526 | ALSCHAUSKY, J.      | Im Walde / In The Forest    |
| EMR 46902 | ANTJUFEEV, Boris    | Nordlied                    |
| EMR 49575 | APPLEFORD, M.       | Three Easy Pieces           |
| EMR 45510 | ARBAN, J.B.         | The Carnival of Venice      |
| EMR 49109 | ARMITAGE, Dennis    | Happy Birthday              |
| EMR 49131 | ARMITAGE, Dennis    | Haunting Melody             |
| EMR 47011 | ARMITAGE, D. (Arr.) | 28 Weihnachtsmelodien Vol.1 |
| EMR 47047 | ARMITAGE, D. (Arr.) | 28 Weihnachtsmelodien Vol.2 |
| EMR 49461 | BACH, Johann S.     | Adagio                      |
| EMR 46199 | BACH, Johann S.     | Badinerie                   |
| EMR 43361 | BACH, Johann S.     | Preludes Volume 1           |
| EMR 43385 | BACH, Johann S.     | Preludes Volume 2           |
| EMR 43404 | BACH, Johann S.     | Preludes Volume 3           |
| EMR 21207 | BALAY, Guillaume    | Andante et Allegretto       |
| EMR 21721 | BALAY, Guillaume    | Prélude et Ballade          |
| EMR 44575 | BLAZHEVICH, V.      | Scherzo                     |
| EMR 44823 | BOEHME, Oskar       | Ballet Scene (Sommerhalder) |
| EMR 44788 | BOEHME, Oskar       | La Napolitaine              |
| EMR 49908 | BOEHME, Oskar       | Russian Dance               |
| EMR 44775 | BOEHME, Oskar       | Soirée de St.-Petersbourg   |
| EMR 44837 | BOEHME, Oskar       | Souvenir de St.-Petersbourg |
| EMR 50133 | BRUCH, Max          | Canzone                     |
| EMR 49545 | BRUCH, Max          | Kol Nidrei                  |
| EMR 46733 | CHAKOV, Ilia        | Romantisches Konzert        |
| EMR 46221 | CHAKOV, Ilia        | Romba-Scherzo               |
| EMR 46371 | CHAKOV, Ilia        | Scherzino                   |
| EMR 46813 | CHEMBERDGI, N.      | Pionier-Suite               |
| EMR 26531 | CHESEAUX, Tony      | Fantasy of Dances           |
| EMR 47909 | CHOPIN, Frédéric    | Etude                       |
| EMR 50040 | CHOPIN, Frédéric    | Funeral March               |
| EMR 43762 | CIRRI, Giovanni     | Sonata Nr.1                 |
| EMR 43791 | CIRRI, Giovanni     | Sonata Nr.2                 |
| EMR 43820 | CIRRI, Giovanni     | Sonata Nr.3                 |
| EMR 53149 | CRUSELL, B.H.       | Concerto                    |
| EMR 49026 | DAETWYLER, Jean     | Concertino                  |
| EMR 47284 | DAVID, Ferdinand    | Concertino                  |
| EMR 49662 | DEBONS, Eddy        | Danses païennes             |
| EMR 26995 | DEBONS, Eddy        | Fantasia Ibérica            |
| EMR 26527 | DEBONS, Eddy        | Fantasietta                 |
| EMR 2431  | DEBONS, Eddy        | Kirbo                       |
| EMR 31182 | DEBONS, Eddy        | Mystic Curiosities          |
| EMR 49328 | DEBONS, Eddy        | Prélude et Burlesque        |
| EMR 47350 | DELIBES, Léo        | Les Filles de Cadix         |
| EMR 50558 | DEMERSSEMAN, J.     | Cavatina                    |
| EMR 47167 | DJERBASHIAN, S.     | Scherzo                     |
| EMR 49773 | DOKSHITSER, T.      | Japanese Melodies Vol.1     |
| EMR 49785 | DOKSHITSER, T.      | Japanese Melodies Vol.2     |
| EMR 49796 | DOKSHITSER, T.      | Japanese Melodies Vol.3     |
| EMR 46797 | DOKSHITSER, T.      | Suite                       |
| EMR 49948 | FAURE, Gabriel      | Après un rêve               |
| EMR 49147 | FRANCK, César       | Panis Angelicus             |
| EMR 44707 | GARDEL, Carlos      | Por Una Cabeza              |
| EMR 45462 | GEIFMANN, Abraham   | Romanze                     |
| EMR 45435 | GEIFMANN, Abraham   | Zwei Jüdische Stücke        |
| EMR 46008 | GERSHWIN, George    | 3 Preludes                  |
| EMR 43463 | GERSHWIN, George    | Embraceable You             |
| EMR 43440 | GERSHWIN, George    | I Got Plenty O' Nuttin'     |
| EMR 45304 | GERSHWIN, George    | Rhapsody In Blue            |
| EMR 46153 | GERSHWIN, George    | The Man I Love              |
| EMR 47240 | GERVAISE, Claude    | Danses de la Renaissance    |
| EMR 45236 | GLAZOUNOV, A.       | Albumblatt                  |
| EMR 45119 | GODEL, Didier       | Aria Fiorentina             |
| EMR 47084 | GOTTLIEB, Mikhail   | Thema und Variationen       |
| EMR 47257 | GRILLO, Giovanni    | Canzon XV                   |
| EMR 50473 | HÄNDEL, G.F.        | Josua                       |
| EMR 49417 | HÄNDEL, G.F.        | Sonate Bb Major             |
| EMR 49496 | HANSEN, Thorvald    | Sonate                      |
| EMR 50098 | HAYDN, Joseph       | Concerto                    |
| EMR 50076 | HUMMEL, Johann N.   | Grand Concerto              |
| EMR 2199J | HÖHNE, Carl         | Slavonic Fantasy            |
| EMR 49194 | JAMES, Ifor         | Little Suite Nr.1           |
| EMR 49219 | JAMES, Ifor         | Little Suite Nr.2           |
| EMR 49244 | JAMES, Ifor         | Little Suite Nr.3           |
| EMR 49291 | JAMES, Ifor         | Little Suite Nr.4           |
| EMR 49317 | JAMES, Ifor         | Little Suite Nr.5           |

## **E<sup>b</sup> Cornet & Piano (Fortsetzung - Continued - Suite)**

|           |                     |                           |
|-----------|---------------------|---------------------------|
| EMR 49169 | JAMES, Ifor         | Rondo Capriccio           |
| EMR 49622 | JAMES, Ifor         | Similarities              |
| EMR 46300 | JUROWSKI, Vladimir  | Scherzo Virtuoso          |
| EMR 47887 | KADLEC, Jirka       | Bella Ciao                |
| EMR 45811 | KADLEC, Jirka       | Bourrée                   |
| EMR 47679 | KADLEC, Jirka       | Christmas Medley          |
| EMR 46343 | KADLEC, Jirka       | Evening Bells             |
| EMR 46286 | KADLEC, Jirka       | It's Not The Wind         |
| EMR 43684 | KADLEC, Jirka       | Kazatchok                 |
| EMR 49001 | KADLEC, Jirka       | Solo Alla Turca           |
| EMR 46426 | KADLEC, Jirka       | Stenka Razin              |
| EMR 47716 | KADLEC, Jirka       | The Red Sarafan           |
| EMR 43710 | KADLEC, Jirka       | Two Gypsies               |
| EMR 44807 | KAMENIK, Bohumir    | Nakvap Galopp             |
| EMR 49345 | KOETSIER, Jan       | Zürcher Marsch            |
| EMR 45672 | LEHAR, Franz        | Hungarian Fantasy         |
| EMR 46664 | LISZT, Franz        | Consolation Nr.3          |
| EMR 46919 | MENDELSSOHN, F.     | 3 Lieder ohne Worte       |
| EMR 46716 | MENDELSSOHN, F.     | Auf Flügeln des Gesanges  |
| EMR 46357 | MERTEN, Jefgeni     | Concerto Rondo            |
| EMR 49016 | MICHEL, Jean-Fr.    | Capriccio                 |
| EMR 49723 | MICHEL, Jean-Fr.    | Fantasia                  |
| EMR 47820 | MICHEL, Jean-Fr.    | Lioba en Voyage           |
| EMR 47831 | MICHEL, Jean-Fr.    | Scherzo                   |
| EMR 47373 | MICHEL, Jean-Fr.    | Shamrock                  |
| EMR 45134 | MORARD, Philippe    | Scherzo Concertant        |
| EMR 50340 | MOREN, Bertrand     | Bulgarian Festival        |
| EMR 6248  | MOREN, Bertrand     | Connemara                 |
| EMR 6238  | MOREN, Bertrand     | Devil's Concertino        |
| EMR 6217  | MOREN, Bertrand     | Fiesta                    |
| EMR 6218  | MOREN, Bertrand     | Japanese Dance            |
| EMR 22848 | MOREN, Bertrand     | Journey To Neverland      |
| EMR 43487 | MOREN, Bertrand     | Manhattan Nights          |
| EMR 43558 | MOREN, Bertrand     | Oriental Odyssey          |
| EMR 6215  | MOREN, Bertrand     | Oriental Variations       |
| EMR 6242  | MOREN, Bertrand     | Summer Concertino         |
| EMR 45939 | MOREN, Bertrand     | The Gift Of Life          |
| EMR 43534 | MOREN, Bertrand     | The King Of Hell          |
| EMR 43510 | MOREN, Bertrand     | The Knight Of The Mist    |
| EMR 43582 | MOREN, Bertrand     | The Power Of Mystery      |
| EMR 45595 | MOREN, Bertrand     | The Realm Of Dragons      |
| EMR 45366 | MORTIMER, J.G.      | Carmen Fantasy            |
| EMR 45219 | MORTIMER, J.G.      | Variations                |
| EMR 50233 | MOZART, W.A.        | Concerto Nr.1             |
| EMR 50251 | MOZART, W.A.        | Concerto Nr.2             |
| EMR 50264 | MOZART, W.A.        | Concerto Nr.3             |
| EMR 50277 | MOZART, W.A.        | Concerto Nr.4             |
| EMR 19196 | PAGANINI, Niccolo   | Perpetuo Mobile           |
| EMR 19557 | PELLEGRINI, Pietro  | Concerto Bb Major         |
| EMR 43655 | PESKIN, Vladimir    | Melodie                   |
| EMR 46090 | PESKIN, Vladimir    | Nocturne & Scherzo        |
| EMR 46112 | PESKIN, Vladimir    | Poème Nr.1                |
| EMR 43605 | PESKIN, Vladimir    | Präludium Nr.1            |
| EMR 43628 | PESKIN, Vladimir    | Scherzo                   |
| EMR 44634 | POLLACK, Lew        | That's A Plenty           |
| EMR 49525 | PONCHIELLI, A.      | Concerto Nr.2             |
| EMR 49738 | PONCHIELLI, A.      | Fantasy                   |
| EMR 45648 | PROCHAZKA, M.R.     | Eine Gämse im Weinberg    |
| EMR 44938 | PROCHAZKA, M.R.     | Mountain Parade           |
| EMR 47661 | PRYOR, Arthur       | Air Varié                 |
| EMR 50531 | PUCCINI, Giacomo    | Aria from "Tosca"         |
| EMR 47397 | RACHMANINOFF, S.    | Zdes' khorosho            |
| EMR 47104 | RAKOW, Nikolaj      | 4 Humoresken              |
| EMR 47269 | REICHE, Gottfried   | Turmsonate                |
| EMR 902U  | REIFT / ARMITAGE    | Solo Album Volume 1       |
| EMR 905U  | REIFT / ARMITAGE    | Solo Album Volume 2       |
| EMR 906U  | REIFT / ARMITAGE    | Solo Album Volume 3       |
| EMR 907U  | REIFT / ARMITAGE    | Solo Album Volume 4       |
| EMR 908U  | REIFT / ARMITAGE    | Solo Album Volume 5       |
| EMR 909U  | REIFT / ARMITAGE    | Solo Album Volume 6       |
| EMR 910U  | REIFT / ARMITAGE    | Solo Album Volume 7       |
| EMR 911U  | REIFT / ARMITAGE    | Solo Album Volume 8       |
| EMR 912U  | REIFT / ARMITAGE    | Solo Album Volume 9       |
| EMR 913U  | REIFT / ARMITAGE    | Solo Album Volume 10      |
| EMR 50487 | RIMSKY-KORSAKOV     | Hummelflug (Slokar/Reift) |
| EMR 21348 | ROCHA, Gilles       | Between Life and Death    |
| EMR 40958 | ROCHA, Gilles       | Parallel Realities        |
| EMR 6250  | ROCHA, Gilles       | Spanish Concertino        |
| EMR 43734 | ROSSINI, Gioacchino | La Danza                  |
| EMR 53579 | RUBINSTEIN, Anton   | Melody & Romance          |
| EMR 49758 | RUDISSLER, Herbert  | Etüde                     |
| EMR 45389 | SARASATE, Pablo De  | Zigeunerweisen            |
| EMR 45897 | SCHELOKOV, V.       | Konzert Nr.1              |
| EMR 45962 | SCHELOKOV, V.       | Konzert Nr.3              |